



Social.Trans, n.o.
Jarná 23, 053 61 Spišské Vlachy



VÝROČNÁ SPRÁVA

ZA ROK 2013



**Čo ste im neurobili,
ani mne ste neurobili
(Mt 25,31-46)**

OBSAH:

<i>Príhovor riaditeľa</i>	3
1. Základné údaje o neziskovej organizácii	5
2. Predmet činnosti neziskovej organizácie	5
2.1. Hlavná činnosť	5
2.2. Správa neziskovej organizácie.....	5
3. Organizačná štruktúra.....	5
4. Zhodnotenie činnosti v roku 2013	7
4.1. SWOT analýza	9
4.2. Realizované projekty v roku 2013	9
4.4. Spolupracujúce organizácie :	10
5. Účtovná závierka, správa audítora, súvaha, výkaz ziskov a strát, poznámky ...	11
5.1. Vyhlásenie vedenia neziskovej organizácie	12
6. Ekonomicky oprávnené náklady za rok 2013.....	13
7. Stanovisko dozornej rady k účtovnej závierke	14
8. Schválenie účtovnej závierky a výročnej správy správnou radou	15
9. Potvrdenie Daňového úradu Spišská Nová Ves	16
10. Potvrdenie Sociálnej poisťovne Spišská Nová Ves.....	17
11. Potvrdenie Union zdravotná poisťovňa	18
12. Potvrdenie Dôvera zdravotná poisťovňa	19
13. Potvrdenie Všeobecná zdravotná poisťovňa.....	20
<i>Záver</i>	21

Príhovor riaditeľa

Vážení priatelia, milé kolegyne a kolegovia v Social.Trans, n.o.

rok 2013 predstavuje ďalšiu etapu cesty našej úspešnej existencie v nových podmienkach. Uplynulý rok so sebou priniesol ďalšie pozitívne výsledky, ale zároveň aj celý rad pretrvávajúcich alebo nových problémov.

V uplynulom roku sa naša práca riadila ustanoveniami zákona č. 448/2008 Z.z. o sociálnych službách a o zmene a doplnení zákona č. 455/1991 Zb. o živnostenskom podnikaní (živnostenský zákon) v znení neskorších predpisov.

V priebehu roka prebiehali intenzívne rokovania týkajúce sa novely zákona o sociálnych službách.

Pôvodným zámerom predkladateľa zákona (MPSVR SR) bolo v rámci novely zvýšiť participáciu štátu na financovaní sociálnych služieb. Súčasťou tohto zámeru bol návrh, aby sa zo štátneho rozpočtu prispievalo na sociálne služby dlhodobej starostlivosti poskytované neverejnými poskytovateľmi aj na regionálnej úrovni. Rovnako sa navrhovalo zaviesť nový adresnejší systém poskytovania finančných príspevkov zo štátu na služby dlhodobej starostlivosti na základe stupňa odkázanosti, s čím by súviselo aj zavedenie zmeny v pôsobnosti obcí a vyšších územných celkov pri posudzovaní a rozhodovaní o odkázanosti osôb na pomoc inej osoby. Všetky tieto zábery predkladateľa novely zákona vychádzali z predpokladu, že do konca roka 2013 bude ukončený proces prehodnotenia fiškálnej decentralizácie v súlade s výsledkami auditu verejnej správy. Keďže tento proces do potrebného obdobia ukončený nebol, v štátnom rozpočte neboli zabezpečené prostriedky na spolufinancovanie sociálnych služieb v rozsahu, aký predpokladal pôvodný návrh. Preto bolo nevyhnutné v rámci medzirezortného pripomienkového konania z pôvodne navrhovaných zmien zákona o sociálnych službách upustiť. Reagovalo sa tým aj na požiadavky zástupcov lokálnej samosprávy, ktorí argumentovali, že navrhované zmeny by mali dôsledky na rozpočty miest a obcí, a to znížením ich príjmov zo štátneho rozpočtu, čo by v čase potreby realizácie zámerov stabilizácie a konsolidácie verejných financií značne sťažilo obciam a mestám finančnú situáciu. Uvedeným rozhodnutím sa však vláda SR nezbavila záväzku reagovať na oprávnené požiadavky zástupcov poskytovateľov a prijímateľov sociálnych služieb v súvislosti s financovaním sociálnych služieb pre neverejných poskytovateľov vybraných druhov sociálnych služieb na regionálnej úrovni. Na základe výsledkov protestného zhromaždenia a následného rokovania na Ministerstve práce, sociálnych vecí a rodiny Slovenskej republiky uskutočneného pred definitívnym schválením novely zákona v NR SR sa navrhlo navýšiť výdavky štátneho rozpočtu na rok 2014 na sociálne služby o 10 miliónov eur. Uvedená suma by mala byť použitá na adresnú, aj keď nesystémovú, podporu financovania neverejných poskytovateľov sociálnych služieb dlhodobej starostlivosti na regionálnej úrovni v prechodnom období roka 2014, t. j. do doby prijatia systematického spôsobu financovania sociálnych služieb.

Novela sa značnou časťou svojho obsahu koncentruje aj do otázok kvality sociálnych služieb a jej hodnotenia. Inšpiruje sa získanými poznatkami z pilotných projektov z predchádzajúceho obdobia.

Ani prijatím zákona pri súčasnom nesystémovom zabezpečení potrebných finančných pravidiel a tokov sa na podmienkach našej práce nič podstatné nezmenilo. Pribudli nové povinnosti, zvýšené požiadavky na kvalitu našej práce pri súčasnom ignorovaní skutočnosti, že „za málo peňazí, nemožno chcieť veľa muziky“.

Ceníme si preto iniciatívu každého, kto prišiel s nápadom, ako robiť veci lepšie, efektívnejšie, inak. Pomáhalo nám to prekonávať každodenné problémy, s ktorými sa neustále stretávame a ktoré nás oberajú o drahocenný čas a energiu. Preto by som na tomto mieste chcel poďakovať všetkým, ktorí sa akoukoľvek formou pricinili o výsledky, ktoré sa nám v tomto období podarilo spoločne dosiahnuť.

Cením si každého, kto sa akýmkoľvek spôsobom pricinil o výsledky, ktoré sme v uplynulom roku dosiahli. Prajem Vám, zamestnancom Social.Trans, n.o., aby ste zakúsili pocit, že vykonávate prácu, ktorá má zmysel, ktorú si verejnosť cení a že vďaka Vám vyrastá v našom svete niečo krásne a zmysluplné.



Mgr. Pavol Malíňák
riaditeľ

1. Základné údaje o neziskovej organizácii

Nezisková organizácia Social.Trans, vznikla 19.8.2005 registráciou na Krajskom úrade v Košiciach pod č. OVVS/31/2005 v zmysle zákona č. 213/1997 Z.z. o neziskových organizáciách poskytujúcich všeobecne prospešné služby v znení zmien a doplnkov. Registrácia bola vykonaná na základe návrhu na zápis neziskovej organizácie zo dňa 28.7.2005.

Sídlo neziskovej organizácie:

Jarná 23, 053 61 Spišské Vlachy

☎.: 053 4298865, 4298867

fax: 4298866

e-mail: direktor@socialtrans.sk

www.socialtrans.sk

IČO:

35581654

DIČ:

2022224732

Zakladateľ neziskovej organizácie:

Mgr. Pavol Maliňák

2. Predmet činnosti neziskovej organizácie

Činnosť neziskovej organizácie môžeme rozdeliť do dvoch oblastí:

2.1. Hlavná činnosť

Hlavným poslaním neziskovej organizácie je poskytovanie všeobecne prospešných služieb v súlade so zákonom č. 448/2008 Z.z. o sociálnych službách a o zmene a doplnení zákona č.455/1991 Zb. o živnostenskom podnikaní (živnostenský zákon) v znení neskorších o predpisov:

a) Domove sociálnych služieb v rozsahu § 38

b) Zariadení podporovaného bývania v rozsahu § 34

V roku 2013 boli poskytované sociálne služby celkom pre 35 prijímateľov sociálnych služieb - mužov s mentálnym postihnutím.

2.2. Správa neziskovej organizácie

Správna rada v priebehu roka 2013 zabezpečovala zákonné povinnosti a samotné riadenie organizácie. V neposlednom rade sa venovala aj finančnému zabezpečeniu hlavnej činnosti organizácie a hľadaniu finančných zdrojov na pokračovanie a postupné dokončovanie všetkých investičných akcií súvisiacich s ďalším skvalitňovaním a rozvojom poskytovaných sociálnych služieb.

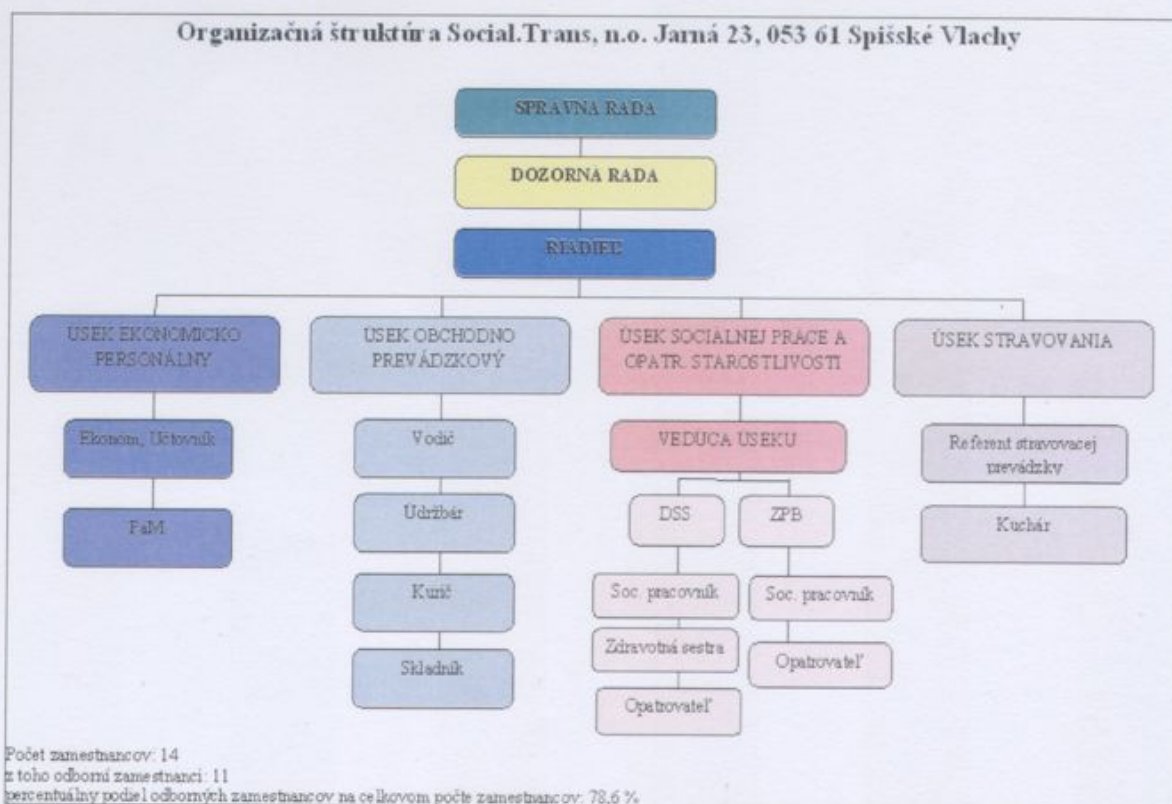
3. Organizačná štruktúra

V zložení správnej rady oproti predchádzajúcemu obdobiu nenastala zmena.

Správna rada: Mgr. Renáta Geletová - predseda
Zdeněk Štěpánek
Mgr. Mária Maliňáková

V zložení dozornej rady oproti predchádzajúcemu obdobiu nenastala zmena.

Dozorná rada: Katarína Sajdáková
Ing. Ľubica Ochotnícka
Marta Haburčáková



Vzdelanostná štruktúra zamestnancov

Vzdelanie	Počet
Vysokoškolské II. stupňa	4
Vysokoškolské I. stupňa	1
Úplné stredoškolské odborné	5
Stredné odborné	2
Základné	2
Celkový počet zamestnancov	14

Nadalej je našou prioritou, aby zamestnanci, ktorí pracujú s prijímateľmi sociálnych služieb s mentálnym postihnutím, boli odborne spôsobilí. V tejto súvislosti organizácia pokračuje v zabezpečovaní preškoľovania personálu a vytvára podmienky pre ďalšie vzdelávanie sa formou vysokoškolského štúdia, dostupných rekvalifikačných kurzov a formou ďalšieho vzdelávania v oblasti sociálnych služieb a odborných seminárov. Počas roka prebiehala individuálna a skupinová supervízia pre pracovníkov v priamom kontakte s prijímateľmi sociálnych služieb. Pre pracovníkov THP bola zabezpečená skupinová supervízia.

4. Zhodnotenie činnosti v roku 2013

V roku 2013 bola činnosť organizácie financovaná z prostriedkov z rozpočtu KSK a vlastných finančných prostriedkov.

V domove sociálnych služieb v roku 2013 bola poskytovaná pomoc pri odkázanosti na pomoc inej fyzickej osoby, sociálne poradenstvo, sociálna rehabilitácia, ošetrovateľská starostlivosť, ubytovanie, stravovanie, upratovanie, pranie, žehlenie a údržba bielizne a šatstva, osobné vybavenie, vreckové pre 20 prijímateľov sociálnych služieb s mentálnym postihnutím. Výška priemernej úhrady za jeden mesiac v DSS je 215,37 €.

Zaužívanou formou udržiavania kontaktu prijímateľov sociálnych služieb s ich rodinným prostredím sú osobné návštevy prijímateľov sociálnych služieb vo vlastných rodinách za pomoci a asistencie pracovníkov zariadenia. Využívame na tento účel vlastný osobný automobil.

V zariadení podporovaného bývania v roku 2013 boli poskytované sociálne služby fyzickým osobám, ktoré sú odkázané na dohľad, pod ktorým sú schopní viesť samostatný život. Okrem dohľadu v zariadení podporovaného bývania sa poskytovalo ubytovanie, sociálne poradenstvo, pomoc pri uplatňovaní práv a právom chránených záujmov, podmienky na prípravu stravy, sociálna rehabilitácia. V zariadení podporovaného bývania sa v roku 2013 poskytovali sociálne služby pre 15 prijímateľov sociálnych služieb. Prijímateľom sociálnych služieb boli vypracované individuálne programy osobného rozvoja, na základe ktorých pracovníci pracovali na ich osobnostnom raste a na zlepšovaní ich schopností a zručností. Dohľad bol poskytovaný podľa potreby v ranných, popoludňajších a nočných hodinách. Medzi pravidelné činnosti spojené s podporovaným bývaním patrilo priebežné nakupovanie a hospodárenie s peniazmi na stravu, pomoc s prípravou večere a raňajok, pomoc pri žehlení a praní. Výška priemernej úhrady za jeden mesiac v ZPB je 104,75 €.

Ubytovanie

Zariadenie poskytuje prijímateľom sociálnych služieb ubytovanie v troch objektoch.

Jednolôžkové izby 14

Dvojlôžkové izby 6

Trojlôžkové izby 3

Súčasťou jednolôžkových izieb sú aj samostatné sociálne zariadenia.

Stravovanie

Stravovacia prevádzka zabezpečuje celodenné stravovanie pre prijímateľov sociálnych služieb a obedy pre zamestnancov zariadenia.

Prehľad kultúrnej a rekreačnej činnosti za rok 2013

V rámci kultúrnej a rekreačnej činnosti sme zorganizovali pre našich prijímateľov sociálnych služieb viaceré akcie:

por. č.	mesiac	názov akcie
1.	január	Návšteva divadelného predstavenia Tri prasiatka v Spišskej Novej Vsi
2.	február	Korčuľovanie na mestskom klzisku
3.	marec	Výlet do Spišskej Novej Vsi spojený s nákupmi
4.	apríl	„Dobry pastier“ – deň otvorených dverí v kňazskom seminári v Spišská Kapitule
5.	máj	Výlet do rekreačnej oblasti Zahura spojený s turistikou
6.	máj	Výlet do Košíc s obhliadkou historického centra a návšteva ZOO
7.	jún	Športové hry v zariadení konané pri príležitosti MDD
8.	jún	„Kuchynka“ pečenie zákuskov v spolupráci s prijímateľmi
9.	jún	„Kuchynka“ pečenie pop cornu v spolupráci s prijímateľmi
10.	jún	Festival kultúrnych činností prijímateľov zariadení soc. služieb Prešovského samosprávneho kraja
11.	júl	Púť na Mariánsku horu v Levoči
12.	júl	Pešia turistika na Spišský hrad a Dreveník
13.	júl	Večerné grilovanie spojené s diskotékou
14.	júl	Výlet do Slovenského raja – Tomášovský výhľad
15.	august	„Kuchynka“ pečenie zákuskov v spolupráci s prijímateľmi
16.	september	Návšteva divadelného predstavenia Ženský zákon v Spišskej Novej Vsi
17.	október	Návšteva Aquaparku v Prešove
18.	október	Súťaž v zbere gaštanov
19.	november	Výlet do Bratislavy spojený s návštevou čokoládovne v Kittsee
20.	december	Pečenie vianočných zákuskov
21.	december	Oslavy sv. Mikuláša
22.	december	Silvestrovská oslava

V priebehu roka 2013 sme pokračovali v realizácii vzdelávacích programov, ktoré rešpektujú individuálne potreby našich prijímateľov sociálnych služieb, s cieľom osvojiť si profesijné zručnosti nevyhnutné pre začlenenie sa do pracovného prostredia. Dvaja prijímatelia navštevujú Spojenú školu internátnu v Spišských Vlachoch. Počas školského roka prichádzajú do zariadenia Bohoslovci zo Spišskej Kapitule na vyučovanie náboženskej výchovy a organizujú pre našich prijímateľov samostatné podporné programy zamerané na nenáročné vzdelávanie, osvojovanie si zručností, podujatia turistického a spoznávacieho charakteru, výlety, športové akcie a pod.

V „Centre pre vzdelávanie, športové a spoločenské aktivity“ boli vytvorené podmienky na zvyšovanie kvality poskytovaných sociálnych služieb prostredníctvom muzikoterapie, arteterapie, biblioterapie, ergoterapie – tkáčska dielňa, telesnej a pohybovej terapie a činnostnej terapie.

4.1. SWOT analýza

Silné stránky - Skúsenosti v danej oblasti - Zabehnuté aktivity a systém - Dlhodobá vízia a ciele - Spolupráca s profesnými asociáciami - Zariadenie sa nachádza v meste - Existencia pozemkov v rámci zariadenia - Existencia pomocného hospodárstva - Existencia priestorov na zvyšovanie kvality sociálnych služieb a dielní	Slabé stránky - Nedostatok finančných zdrojov na rozvoj a skvalitňovanie soc. služieb - Nedostatok kvalifikovaného personálu - Nezáujem rodinných príslušníkov o príbuzných v zariadení - nedostatočná vzájomná spolupráca medzi štátnou správou, samosprávou, neziskovými organizáciami a súkromnými subjektmi
Príležitosti - Prílev zdrojov zo štrukturálnych fondov EÚ - Využitie dobrovoľníckej služby - Spolupráca s Úradom práce, soc. vecí a rodiny na zamestnávaní pracovníkov na absolventskú prax	Ohrozenia - Obmedzenia v legislatívnych úpravách mimovládnych organizácií - Nárast pohľadávok za poskytnuté soc. služby - Nezáujem mladých ľudí o prácu v soc. službách

4.2. Realizované projekty v roku 2013

V roku 2013 nám bola poskytnutá dotácia z MPSVaR SR na podporu rozvoja sociálnych služieb podľa zákona č. 544/2010 Z.z., §3 ods.1 písm. f) na „nákup technických zariadení (stoličkových výtahov) na zlepšenie manipulácie s fyzickými osobami s obmedzenou schopnosťou pohybu“ vo výške 14 040,00 €

V záujme posilnenia sebestačnosti a zároveň nezávislosti na vonkajších zdrojoch pitnej vody začala výstavba vlastnej vodárne.

Po niekoľkých rokoch sme sa vrátili aj k realizácii projektu pracovnej terapie, v rámci ktorého pracuje v našom zariadení majster odborného výcviku - rezbár, ktorý sa venuje rozvoju jednoduchých remeselných zručností našich prijímateľov.

4.3. Plánované aktivity na rok 2014

- Dobudovanie a skolaudovanie vodárne.
- Dobudovanie a skolaudovanie rezbárskej dielne.
- Dobudovanie spevnených plôch zo zámkovej dlažby.
- Kúpa jedného vonkajšieho a jedného vnútorného stoličkového výtahu pre budovu „Centrum pre vzdelávanie, športové a spoločenské aktivity“.
- Skvalitnenie služieb v zmysle ustanovení novely zákona.
- Tradičné kultúrne a spoločenské akcie pre prijímateľov sociálnych služieb a rodiny.

Poznámka: V blízkej budúcnosti by bolo vhodné na úrovni spolupracujúcich organizácií uvažovať o vytvorení vlastného internetového portálu, ktorý by slúžil na efektívnu a rýchlu výmenu informácií a skúseností.

4.4. Spolupracujúce organizácie :

1. Poskytovanie sociálnych služieb je spolufinancované Košický samosprávnym krajom
2. Mesto Spišské Vlachy
3. Kňazský seminár v Spišskej Kapitule
4. Arcidiecézna charita Košice
5. Chránené bydlisko sv. Michaela, Brno
6. Lepší svet, n.o., Bratislava
7. Spišská katolícka charita
8. Dominik, n.o., Veľká Lehota
9. Asociácia poskytovateľov sociálnych služieb v SR
10. Spojená škola internátna v Spišských Vlachoch

Máme za sebou značný kus cesty a veľké množstvo skúseností. Napriek tomu si uvedomujeme, že je určite u každého z našich partnerov mnoho iných skúseností, ktoré by nám pomohli našu prácu ďalej skvalitňovať. Rovnako ako naše skúsenosti môžu byť prínosom pre iných. Z uvedeného dôvodu veľmi vysoko hodnotíme vznik kontaktov s partnerskými zariadeniami a dúfame, že v blízkej budúcnosti tieto partnerstvá získajú (sami si vytvoria) operatívny rámec vzájomnej informovanosti a spôsobov výmeny skúseností.

5. Účtovná závierka, správa audítora, súvaha, výkaz ziskov a strát, poznámky

Správa nezávislého audítora
správnej rade z overovania účtovnej závierky neziskovej organizácie SOCIAL.TRANS,
n. o. so sídlom Jarná 23, 053 61 Spišské Vlachy, IČO 35581654 zaregistrovanej
pod. č. OVVS/31/2005 ako nezisková organizácia poskytujúca všeobecne
prospešné služby

Uskutočnila som audit priloženej účtovnej závierky neziskovej organizácie SOCIAL.TRANS, n. o., Spišské Vlachy, ktorá obsahuje súvahu k 31. decembru 2013, výkaz ziskov a strát za rok končiaci k tomuto dátumu a poznámky, ktoré obsahujú prehľad významných účtovných zásad a účtovných metód a ďalšie vysvetľujúce informácie.

Zodpovednosť štatutárneho orgánu za účtovnú závierku

Štatutárny orgán je zodpovedný za zostavenie tejto účtovnej závierky, ktorá poskytuje pravdivý a verný obraz v súlade so zákonom o účtovníctve č. 431/2002 Z. z. v znení neskorších predpisov /ďalej len „zákon o účtovníctve“/ a za interné kontroly, ktoré štatutárny orgán považuje za potrebné pre zostavenie účtovnej závierky, ktorá neobsahuje významné nesprávnosti, či už v dôsledku podvodu alebo chyby.

Zodpovednosť audítora

Mojou zodpovednosťou je vyjadriť názor na túto účtovnú závierku na základe môjho auditu. Audit som vykonala v súlade s medzinárodnými audítorskými štandardmi. Podľa týchto štandardov mám dodržiavať etické požiadavky, naplánovať a vykonať audit tak, aby som získala primerané uistenie, že účtovná závierka neobsahuje významné nesprávnosti.

Súčasťou auditu je uskutočnenie postupov na získanie audítorských dôkazov o sumách a údajoch vykázaných v účtovnej závierke. Zvolené postupy závisia od úsudku audítora, vrátane posúdenia rizík významnej nesprávnosti v účtovnej závierke, či už v dôsledku podvodu alebo chyby. Pri posudzovaní tohto rizika audítor berie do úvahy interné kontroly relevantné pre zostavenie účtovnej závierky účtovnej jednotky, ktorá poskytuje pravdivý a verný obraz, aby mohol vypracovať audítorské postupy vhodné za daných okolností, nie však na účely vyjadrenia názoru na účinnosť interných kontrol účtovnej jednotky. Audit ďalej zahŕňa zhodnotenie vhodnosti použitých účtovných zásad a účtovných metód a primeranosti účtovných odhadov uskutočnených štatutárnym orgánom spoločnosti, ako aj vyhodnotenie prezentácie účtovnej závierky.

Som presvedčená, že audítorské dôkazy, ktoré som získala, poskytujú dostatočný a vhodný základ pre môj názor.

Názor

Podľa môjho názoru účtovná závierka poskytuje pravdivý a verný obraz finančnej situácie neziskovej organizácie SOCIAL.TRANS, n. o. Spišské Vlachy k 31. decembru 2013 a výsledku jej hospodárenia za rok končiaci k uvedenému dátumu v súlade so zákonom o účtovníctve.

Meno a priezvisko audítora:

Číslo licencie:

Podpis audítora:

Dátum správy audítora:

Adresa audítora:

Ing. Viera Hoštáková

Licencia SKAU č. 443

2. 4. 2014

Čsl. armády 33, 040 01 Košice

ÚČTOVNÁ ZÁVIERKA

neziskovej účtovnej jednotky
v sústave podvojného účtovníctva

zostavená k 3 1 . 1 2 . 2 0 1 3

Číselné údaje sa zarovnávajú vpravo, ostatné údaje sa píše zľava. Nevyplnené riadky sa ponechávajú prázdne.

Údaje sa vyplňajú paličkovým písmom (podľa tohto vzoru), písacím strojom alebo tlačiarňou, a to čiernou alebo tmavomodrou farbou.

Á Ä B Č D É F G H Í J K L M N O P Q R Š T Ú V X Ý Ž 0 1 2 3 4 5 6 7 8 9

Daňové identifikačné číslo 2 0 2 2 2 2 4 7 3 2	Účtovná závierka ☒ riadna ☐ zostavená ☐ mimoriadna ☐ schválená (vyznačí sa x)	Mesiac Rok od 0 1 2 0 1 3 do 1 2 2 0 1 3 Za obdobie Bezprostredne predchádzajúce obdobie od 0 1 2 0 1 2 do 1 2 2 0 1 2
IČO 3 5 5 8 1 6 5 4		
SID 8 7 . 9 0 . 0		
SK NACE		

Priložené súčasti účtovnej závierky

☒ Súvaha (Úč NUJ 1-01)☒ Poznámky (Úč NUJ 3-01)☒ Výkaz ziskov a strát (Úč NUJ 2-01)

(vyznačí sa x)

Obchodné meno alebo názov účtovnej jednotky

S O C I A L . T R A N S , N . O .

Sídlo účtovnej jednotky

Ulica J A R N Á	Číslo 2 3
PSČ 0 5 3 6 1	Obec S P I Š S K É V L A C H Y
Číslo telefónu 0 0 5 3 / 4 2 9 8 8 6 5	Číslo faxu 0 0 5 3 / 4 2 9 8 8 6 6
E-mailová adresa e k o n o m @ s o c i a l t r a n s . s k	

Zostavená dňa:

2 5 . 0 3 . 2 0 1 4

Podpisový záznam osoby
zodpovednej za vedenie
účtovníctva:Podpisový záznam osoby
zodpovednej za zostavenie
účtovnej závierky:Podpisový záznam
štatutárneho orgánu alebo
člena štatutárneho orgánu
účtovnej jednotky:

Schválená dňa:

2 5 . 0 3 . 2 0 1 4

Záznamy daňového úradu

Miesto pre evidenčné číslo

Odtlačok prezentačnej pečiatky daňového úradu

Strana aktív		č.r.	Bežné účtovné obdobie			Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
			Brutto	Korekcia	Netto	Netto
a	b		1	2	3	4
A. NEOBEŽNÝ MAJETOK SPOLU r. 002 + r. 009 + r. 021	001		1395585,33	345253,68	1050331,65	1107718,02
1. Dlhodobý nehmotný majetok r. 003 až r. 008	002					
Nehmotné výsledky z vývojovej a obdobnej činnosti 012-(072+091AÚ)	003					
Softvér 013 - (073+091AÚ)	004					
Ocenené práva 014 - (074 + 091AÚ)	005					
Ostatný dlhodobý nehmotný majetok (018+ 019)-(078 + 079 + 091 AÚ)	006					
Obstaranie dlhodobého nehmotného majetku (041-093)	007					
Poskytnuté preddavky na dlhodobý nehmotný majetok (051-095AÚ)	008					
2. Dlhodobý hmotný majetok r. 010 až r. 020	009		1395585,33	345253,68	1050331,65	1107718,02
Pozemky (031)	010		28284,87	x	28284,87	28284,87
Umelecké diela a zbierky (032)	011		4093,27	x	4093,27	3192,27
Stavby 021 - (081 + 092AÚ)	012		1203968,94	244681,06	959287,88	1022503,88
Samostatné hnutelné veci a súbory hnutelných vecí 022 - (082 + 092AÚ)	013		32951,61	18436,61	14515,00	
Dopravné prostriedky 023 - (083 + 092AÚ)	014		31655,00	8580,00	23075,00	40482,00
Pestovateľské celky trvalých porastov 025 - (085 + 092AÚ)	015					
Základné stádo a ťažné zvieratá 026 - (086 + 092AÚ)	016					
Drobný dlhodobý hmotný majetok 028 - (088 + 092AÚ)	017		73556,01	73556,01	0,00	
Ostatný dlhodobý hmotný majetok 029 - (089 +092AÚ)	018					
Obstaranie dlhodobého hmotného majetku (042 - 094)	019		21075,63		21075,63	13255,00
Poskytnuté preddavky na dlhodobý hmotný majetok (052 - 095AÚ)	020					
3. Dlhodobý finančný majetok r. 022 až r. 028	021					
Podielové cenné papiere a podiely v obchodných spoločnostiach v ovládanej osobe (061- 096 AÚ)	022					
Podielové cenné papiere a podiely v obchodných spoločnostiach s podstatným vplyvom (062 - 096 AÚ)	023					
Dlhové cenné papiere držané do splatnosti (065 - 096 AÚ)	024					
Pôžičky podnikom v skupine a ostatné pôžičky (066 + 067) - 096 AÚ	025					
Ostatný dlhodobý finančný majetok (069 - 096 AÚ)	026					
Obstaranie dlhodobého finančného majetku (043 - 096 AÚ)	027					
Poskytnuté preddavky na dlhodobý finančný majetok (053 - 096 AÚ)	028					

Strana aktív	č.r.	Bežné účtovné obdobie			Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
		Brutto	Korekcia	Netto	Netto
a	b	1	2	3	4
B. OBEŽNÝ MAJETOK SPOLU r. 030+ r. 037+ r. 042 + r. 051	029	47455,43		47455,43	33466,25
1. Zásoby r. 031 až r. 036	030	6566,49		6566,49	7797,56
Materiál (112 + 119) - 191	031	6007,94		6007,94	6998,05
Nedokončená výroba a polotovary vlastnej výroby (121+122)-(192+193)	032				
Výrobky (123 - 194)	033				
Zvieratá (124 - 195)	034	558,55		558,55	799,51
Tovar (132 + 139) - 196	035				
Poskytnuté prevádzkové preddávky na zásoby (314 AÚ - 391 AÚ)	036				
Dlhodobé pohľadávky r. 038 až r. 041	037				
Pohľadávky z obchodného styku (311 AÚ až 314 AÚ) - 391 AÚ	038				
Ostatné pohľadávky (315 AÚ - 391AÚ)	039				
Pohľadávky voči účastníkom združení (358AÚ - 391AÚ)	040				
Iné pohľadávky (335 AÚ + 373 AÚ + 375 AÚ + 378AÚ) - 391AÚ	041				
3. Krátkodobé pohľadávky r. 043 až r. 050	042	15200,69		15200,69	6276,80
Pohľadávky z obchodného styku (311AÚ až 314 AÚ) - 391AÚ	043	4563,24		4563,24	
Ostatné pohľadávky (315 AÚ - 391 AÚ)	044	8720,57		8720,57	6242,81
Zúčtovanie so Sociálnou poisťovňou a zdravotnými poisťovňami (336)	045		x		
Daňové pohľadávky (341 až 345)	046	1900,24	x	1900,24	
Pohľadávky z dôvodu finančných vzťahov k štátnemu rozpočtu a rozpočtom územnej samosprávy (346+ 348)	047		x		-0,08
Pohľadávky voči účastníkom združení (358 AÚ - 391AÚ)	048				
Spojovací účet pri združení (396 - 391AÚ)	049				
Iné pohľadávky (335AÚ + 373AÚ + 375AÚ + 378AÚ) - 391AÚ	050	16,64		16,64	34,07
4. Finančné účty r. 052 až r. 056	051	25688,25		25688,25	19391,89
Pokladnica (211 + 213)	052	983,71	x	983,71	377,39
Bankové účty (221 AÚ + 261)	053	24704,54	x	24704,54	19014,50
Bankové účty s dobou viazanosti dlhšou ako jeden rok (221 AÚ)	054		x		
Krátkodobý finančný majetok (251+ 253 + 255 + 256 + 257) - 291AÚ	055				
Obstaranie krátkodobého finančného majetku (259 - 291AÚ)	056				
C. ČASOVÉ ROZLIŠENIE SPOLU r. 058 a r. 059	057	1043,54		1043,54	1587,99
1. Náklady budúcich období (381)	058	1043,54		1043,54	1587,99
Prijmy budúcich období (385)	059				
MAJETOK SPOLU r. 001 + r. 029 + r. 057	060	1444084,30	345253,68	1098830,62	1142772,26

Strana pasív	č.r.	Bežné účtovné obdobie	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
a	b	5	6
A. VLASTNÉ ZDROJE KRYTIA MAJETKU SPOLU r. 062+ r. 068 + r. 072 + r. 073	061	667104,02	683903,32
1. Imanie a peňažné fondy r. 063 až r. 067	062	1025112,18	1025112,18
Základné imanie (411)	063	1025112,18	1025112,18
Peňažné fondy tvorené podľa osobitného predpisu (412)	064		
Fond reprodukcie (413)	065		
Oceňovacie rozdiely z precenenia majetku a záväzkov (414)	066		
Oceňovacie rozdiely z precenenia kapitálových účastí (415)	067		
2. Fondy tvorené zo zisku r. 069 až r. 071	068		
Rezervný fond (421)	069		
Fondy tvorené zo zisku (423)	070		
Ostatné fondy (427)	071		
3. Nevysporiadaný výsledok hospodárenia minulých rokov (+; - 428)	072	-341208,86	-318181,67
4. Výsledok hospodárenia za účtovné obdobie r. 060 - (r. 062 + r. 068 + r. 072 + r. 074 + r. 101)	073	-16799,30	-23027,19
B. CUDZIE ZDROJE SPOLU r. 075 + r. 079 + r. 087 + r. 097	074	16307,93	28028,55
1. Rezervy r. 076 až r. 078	075	3463,32	3915,31
Rezervy zákonné (451AÚ)	076		
Ostatné rezervy (459AÚ)	077		
Krátkodobé rezervy (323 + 451AÚ + 459AÚ)	078	3463,32	3915,31
2. Dlhodobé záväzky r. 080 až r. 086	079	978,31	7008,24
Záväzky zo sociálneho fondu (472)	080	978,31	829,93
Vydané dlhopisy (473)	081		
Záväzky z nájmu (474 AÚ)	082		
Dlhodobé prijaté preddavky (475)	083		
Dlhodobé nevyfakturované dodávky (476)	084		
Dlhodobé zmenky na úhradu (478)	085		
Ostatné dlhodobé záväzky (373 AÚ + 479 AÚ)	086		6178,31
3. Krátkodobé záväzky r. 088 až r. 096	087	11866,30	17105,00
Záväzky z obchodného styku (321 až 326) okrem 323	088	8411,18	6822,56
Záväzky voči zamestnancom (331+ 333)	089		
Zúčtovanie so Sociálnou poisťovňou a zdravotnými poisťovňami (336)	090		
Daňové záväzky (341 až 345)	091		-2175,12
Záväzky z dôvodu finančných vzťahov k štátnemu rozpočtu a rozpočtom územnej samosprávy (346+348)	092	3455,12	
Záväzky z upísaných nesplatených cenných papierov a vkladov (367)	093		
Záväzky voči účastníkom združení (368)	094		
Spojovací účet pri združení (396)	095		
Ostatné záväzky (379 + 373 AÚ + 474 AÚ + 479 AÚ)	096		12457,56
4. Bankové výpomoci a pôžičky r. 098 až r. 100	097		
Dlhodobé bankové úvery (461AÚ)	098		
Bežné bankové úvery (231+ 232 + 461AÚ)	099		
Prijaté krátkodobé finančné výpomoci (241+ 249)	100		
C. ČASOVÉ ROZLIŠENIE SPOLU r. 102 a r. 103	101	415418,67	430840,39
1. Výdavky budúcich období (383)	102		1963,83
Výnosy budúcich období (384)	103	415418,67	428876,56
VLASTNÉ ZDROJE A CUDZIE ZDROJE SPOLU r.061+ r.074 + r.101	104	1098830,62	1142772,26

Číslo účtu	Náklady	Číslo riadku	Činnosť			Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
			Hlavná nezdaňovaná	Zdaňovaná	Spolu	
a	b	c	1	2	3	4
501	Spotreba materiálu	01	69719,92		69719,92	73715,34
502	Spotreba energie	02	17216,87		17216,87	16597,33
504	Predaný tovar	03				
511	Opravy a udržiavanie	04	4047,25		4047,25	9746,60
512	Cestovné	05	872,44		872,44	86,11
513	Náklady na reprezentáciu	06				
518	Ostatné služby	07	12921,78		12921,78	18026,64
521	Mzdové náklady	08	119657,48		119657,48	99382,18
524	Zákonné sociálne poistenie a zdravotné poistenie	09	42175,78		42175,78	34118,73
525	Ostatné sociálne poistenie	10				
527	Zákonné sociálne náklady	11	1635,25		1635,25	1073,75
528	Ostatné sociálne náklady	12				
531	Daň z motorových vozidiel	13				
532	Daň z nehnuteľností	14	243,97		243,97	165,42
538	Ostatné dane a poplatky	15	93,80		93,80	485,00
541	Zmluvné pokuty a penále	16	451,22		451,22	
542	Ostatné pokuty a penále	17				126,80
543	Odpísanie pohľadávky	18	467,28		467,28	
544	Úroky	19				
545	Kurzové straty	20				
546	Dary	21				
547	Osobitné náklady	22				
548	Manká a škody	23				
549	Iné ostatné náklady	24	3724,69		3724,69	3307,33
551	Odpisy dlhodobého nehmotného majetku a dlhodobého hmotného majetku	25	82207,70		82207,70	100000,41
552	Zostatková cena predaného dlhodobého nehmotného majetku a dlhodobého hmotného majetku	26	8928,00		8928,00	
553	Predané cenné papiere	27				
554	Predaný materiál	28				
555	Náklady na krátkodobý finančný majetok	29				
556	Tvorba fondov	30				
557	Náklady na precenenie cenných papierov	31				
558	Tvorba a zúčtovanie opravných položiek	32				
561	Poskytnuté príspevky organizačným zložkám	33				
562	Poskytnuté príspevky iným účtovným jednotkám	34	60,33		60,33	863,49
563	Poskytnuté príspevky fyzickým osobám	35				
565	Poskytnuté príspevky z podielu zaplatenej dane	36				
567	Poskytnuté príspevky z verejnej zbierky	37				
Účtovná trieda 5 spolu r. 01 až r. 37		38	364423,76		364423,76	357695,13

Číslo účtu	Výnosy	Číslo riadku	Činnosť			Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
			Hlavná nezdaňovaná	Zdaňovaná	Spolu	
a	b	c	1	2	3	4
601	Tržby za vlastné výrobky	39	1662,13		1662,13	1484,52
602	Tržby z predaja služieb	40	86850,27		86850,27	83318,22
604	Tržby za predaný tovar	41				
611	Zmena stavu zásob nedokončenej výroby	42				
612	Zmena stavu zásob polotovarov	43				
613	Zmena stavu zásob výrobkov	44				
614	Zmena stavu zásob zvierat	45	-500,76		-500,76	-660,84
621	Aktivácia materiálu a tovaru	46	1249,40		1249,40	1666,70
622	Aktivácia vnútroorganizačných služieb	47				
623	Aktivácia dlhodobého nehmotného majetku	48				
624	Aktivácia dlhodobého hmotného majetku	49				
641	Zmluvné pokuty a penále	50				
642	Ostatné pokuty a penále	51				
643	Platby za odpísané pohľadávky	52				
644	Úroky	53		1,86	1,86	14,14
645	Kurzové zisky	54				
646	Prijaté dary	55				
647	Osobitné výnosy	56				
648	Zákonné poplatky	57				
649	Iné ostatné výnosy	58	12,68		12,68	16,45
651	Tržby z predaja dlhodobého nehmotného majetku a dlhodobého hmotného majetku	59	18166,07		18166,07	
652	Výnosy z dlhodobého finančného majetku	60				
653	Tržby z predaja cenných papierov a podielov	61				
654	Tržby z predaja materiálu	62				
655	Výnosy z krátkodobého finančného majetku	63				
656	Výnosy z použitia fondu	64				
657	Výnosy z precenenia cenných papierov	65				
658	Výnosy z nájmu majetku	66				
661	Prijaté príspevky od organizačných zložiek	67				
662	Prijaté príspevky od iných organizácií	68				1000,00
663	Prijaté príspevky od fyzických osôb	69				
664	Prijaté členské príspevky	70				
665	Príspevky z podielu zaplatenej dane	71				
667	Prijaté príspevky z verejných zbierok	72				
691	Dotácie	73	240183,22		240183,22	249401,45
Účtová trieda 6 spolu r. 39 až r. 73		74	347623,01	1,86	347624,87	336240,64
Výsledok hospodárenia pred zdanením r. 74 - r. 38		75	-16800,75	1,86	-16798,89	-21454,49
591	Daň z príjmov	76		0,41	0,41	1572,70
595	Dodatočné odvody dane z príjmov	77				
Výsledok hospodárenia po zdanení (r. 75 - (r. 76 + r. 77) (+/-))		78	-16800,75	1,45	-16799,30	-23027,19

Poznámky (Úč NUJ 3 – 01)

IČO 3 5 5 8 1 6 5 4 /SID

ČL. I

Názov účtovnej jednotky : Social.Trans, n.o.

Sídlo účtovnej jednotky : Jarná 23, Spišské Vlachy

Dátum zriadenia : 1. 8. 2006

Dátum zápisu : 19. august 2005 pod č. OVVS/31/2005
nezisková organizácia poskytujúca všeobecne prospešné služby
(zmena v zápise 21.12.2009 pod č. OVVS/31/2005)

IČO účtovnej jednotky : 35581654

DIČ účtovnej jednotky: 2022224732

Štatutár: Mgr. Pavol Maliňák

Správna rada: Mgr. Renáta Geletová
Zdeněk Štěpánek
Bc. Mária Maliňáková

Opis činnosti účtovnej jednotky: účtovná jednotka bola zriadená podľa zákona č. 195/1998 Z.z. o sociálnej pomoci v znení zmien a doplnkov za účelom poskytovania:

- starostlivosti v Domove sociálnych služieb v rozsahu § 20
- starostlivosti v Zariadení chráneného bývania v rozsahu § 25
- spoločného stravovania v rozsahu § 36
- starostlivosti v Domove dôchodcov v rozsahu § 24

Od 21.12.2009 na základe zmeny v registri poskytuje druh všeobecne prospešných služieb podľa zákona 448/2008 Z.z. o sociálnych službách a o zmene a doplnení zákona č. 455/1991 Zb. o živnostenskom podnikaní (živnostenský zákon) v znení neskorších predpisov:

- sociálna služba v Zariadení podporovaného bývania v rozsahu § 34
- sociálna služba v Zariadení pre seniorov v rozsahu § 35
- sociálna služba v Domove sociálnych služieb v rozsahu § 38
- sociálna služba v Špecializovanom zariadení v rozsahu § 39
- podnikanie v rámci voľných živností

	Bežné účtovné obdobie	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
Priemerný prepočítaný počet zamestnancov	14,2	11,8
z toho počet vedúcich zamestnancov	2	2
Počet dobrovoľníkov vyslaných účtovnou jednotkou	0	0
Počet dobrovoľníkov, ktorí vykonávali dobrovoľnícku činnosť pre účtovnú jednotku počas účtovného obdobia	0	0

ČL. II

Informácie o účtovných zásadách a účtovných metódach

Pokračovanie vo svojej činnosti

Dňa 21.01.2013 došlo k podpísaniu Zmluvy o poskytovaní finančného príspevku na rok 2013 pri odkázanosti fyzickej osoby na pomoc inej fyzickej osoby pri úkonoch sebaobsluhy a finančného príspevku na prevádzku poskytovanej sociálnej služby a o zabezpečení poskytovania sociálnej služby podľa ustanovenia § 81 písm. h) bod 1 a 3 zákona č 448/2008 Z.z. o sociálnych službách v znení neskorších predpisov a podľa ustanovenia § 51 Občianskeho zákonníka s KOŠICKÝM SAMOSPRÁVNÝM KRAJOM.

V roku 2013 fungovala naša organizácia vďaka prostriedkom z rozpočtu KSK a vlastným finančným prostriedkom. Úspešne sme pokračovali v poskytovaní sociálnych služieb verejnosti na základe našich dlhodobých skúseností v tejto oblasti. Podarilo sa nám rozšíriť kapacitu ubytovaných prijímateľov sociálnych služieb na 35 osôb. Rozšírili sme aj počet pracovných miest a prijali nových zamestnancov. Social.Trans, n.o. aj napriek problémom, na ktoré neustále naráža plní svoje poslanie a realizuje veľkú časť svojich predsavzatí.

Zmeny účtovných zásad a zmeny účtovných metód s uvedením dôvodu týchto zmien a vyčíslenie ich vplyvu na finančnú hodnotu majetku, záväzkov, základného imania a výsledku hospodárenia účtovnej jednotky - žiadne

Spôsob oceňovania jednotlivých zložiek majetku a záväzkov v členení na :

Dlhodobý nehmotný majetok obstaraný kúpou – žiaden
Dlhodobý nehmotný majetok obstaraný vlastnou činnosťou – žiaden
Dlhodobý nehmotný majetok obstaraný iným spôsobom – žiaden
Dlhodobý hmotný majetok obstaraný kúpou – v obstarávacích cenách
Dlhodobý hmotný majetok obstaraný vlastnou činnosťou – žiaden
Dlhodobý hmotný majetok obstaraný iným spôsobom – žiaden
Dlhodobý finančný majetok - žiaden
Zásoby obstarané kúpou – v obstarávacích cenách
Zásoby vytvorené vlastnou činnosťou – žiadne
Zásoby obstarané iným spôsobom – žiadne
Pohľadávky – menovitá hodnota pri ich vzniku
Krátkodobý finančný majetok – menovitá hodnota pri ich vzniku
Časové rozlíšenie na strane aktív – menovitá hodnota pri ich vzniku
Záväzky vrátane rezerv, dlhopisov, pôžičiek a úverov - menovitá hodnota pri ich vzniku
Časové rozlíšenie na strane pasív – menovitá hodnota pri ich vzniku
Deriváty – žiadne
Majetok a záväzky zabezpečené derivátmi – žiadne

Spôsob zostavenia odpisového plánu pre jednotlivé druhy dlhodobého hmotného a dlhodobého nehmotného majetku, pričom sa uvádza doba odpisovania, použité sadzby odpisov a odpisové metódy pri určení účtovných odpisov

– organizácia zaradí dlhodobý majetok v triedení podľa Klasifikácie produkcie a klasifikácie stavieb do odpisových skupín a zostaví odpisový plán pre dlhodobý majetok. Organizácia odpisuje majetok metódou rovnomerného odpisovania. Doba odpisovania v 1 skupine je 4 roky, v 2 odpisovej skupine 6 rokov, v 3 odpisovej skupine 12 rokov a v 4 odpisovej skupine 20 rokov. Ročný odpis majetku sa určí ako podiel vstupnej ceny hmotného majetku a doby odpisovania ustanovenej pre príslušnú odpisovú skupinu. Nezisková organizácia nepoužíva majetok na podnikateľské účely, len za účelom zriadenia na poskytovanie sociálnych služieb.

Prehľad o dotáciách a grantoch poskytnutých účtovnej jednotke na obstaranie dlhodobého majetku

Majetok obstaraný z dotácií – v obstarávacích cenách
Spôsob prepočtu údajov v cudzích menách na euro – žiaden

Informácie o významných skutočnostiach, ktoré nastali medzi dňom , ku ktorému sa zostavuje účtovná závierka a dňom jej zostavenia - žiadne

Dlhodobý nehmotný majetok: žiaden
Dlhodobý hmotný majetok

Čl. III
Informácie dopĺňujúce a vysvetľujúce údaje v súvahe

	Poizenky	Umelecké diela a zbierky	Stavby	Samostatné hmotné veci a súbory hmotných vecí	Dopravné prostriedky	Pestovateľské celky trvalých porastov	Základné stádo a ťažné zvieratá	Drobný a ostatný dlhodobý hmotný majetok	Obstaranie dlhodobého hmotného majetku	Poskytnuté preddavky na dlhodobý hmotný majetok	Spolu
Prvotné ocenenie – stav na začiatku bežného účtovného obdobia	28 285	3 192	593 164	107 497	58 455	0	0	65 783	13 255	0	869 631 €
prírastky	0	901	610 805	15 600	0	0	0	9 428	7 821	0	644 555 €
úbytky	0	0	0	90 145	26 800	0	0	1 655	0	0	118 600 €
presuny	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0 €
Stav na konci bežného účtovného obdobia	28 285	4 093	1 203 969	32 952	31 655	0	0	73 556	21 076	0	1 395 586 €
Oprávky – stav na začiatku bežného účtovného obdobia	0	0	181 465	107 497	17 973	0	0	65 783	0	0	372 718 €
prírastky	0	0	63 216	1 085	17 407	0	0	9 428	0	0	91 136 €
úbytky	0	0	0	90 145	26 800	0	0	1 655	0	0	118 600 €
Stav na konci bežného účtovného obdobia	0	0	244 681	18 437	8 580	0	0	73 556	0	0	345 254 €
Opravné položky - stav na začiatku bežného účtovného obdobia	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
prírastky	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
úbytky	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Stav na konci bežného účtovného obdobia	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Zostatková hodnota											
Stav na začiatku bežného účtovného obdobia	28 285	3 192	1 022 504	0	40 482	0	0	0	13 255	0	1 107 718 €
Stav na konci bežného účtovného obdobia	28 285	4 093	959 288	14 515	23 075	0	0	0	21 076	0	1 050 332 €

Nezisková organizácia nepoužíva majetok na podnikateľské účely, len za účelom zriadenia na poskytovanie sociálnych služieb.

Dlhodobý majetok so záložným právom - žiaden

Spôsob a výška poistenia dlhodobého majetku

Poistenie budov a majetku	ID/3/2013	258
	DF/6/4/2013	528
	DF/6/13/2013	270
Poistenie zodpovednosti za škodu spôsobenú prevádzkovou činnosťou	ID/4/2013	182
	DF/6/11/2013	104
	DF/6/16/2013	12
Poistné automobil (havarijné , zákonné a EuroGAP)	ID/6/2013	137
	ID/7/2013	334
	ID/8/2013	348
	DF/6/2/2013	- 113
	DF/6/3/2013	69
	DF/6/5/2013	276
	DF/6/6/2013	- 288
	DF/6/8/2013	68
	DF/6/9/2013	276
	DF/6/12/2013	68
	DF/6/14/2013	276
	DF/6/15/2013	8
Poistenie osôb	ID/5/2013	35
	DF/6/10/2013	31
Poistenie spolu		2 913 €

Hodnota pohľadávok do lehoty a po lehote splatnosti

	Stav na konci	
	bežného účtovného obdobia	bezprostredne predchádzajúceho obdobia
Pohľadávky do lehoty splatnosti	5 282 €	6 277 €
Pohľadávky po lehote splatnosti	4 563 €	0 €
Pohľadávky spolu	9 845 €	6 277 €

Krátkodobý finančný majetok

Krátkodobý finančný majetok	Stav na konci bežného účtovného obdobia	Stav na konci bezprostredne predchádzajúceho účtovného obdobia
Pokladnica	981 €	374 €
Ceniny	3 €	3 €
Bežné bankové účty	24 704 €	19 015 €
Bankové účty s dobou viazanosti dlhšou ako jeden rok		0 €
Peniaze na ceste		0 €
Spolu	25 688 €	19 392 €

Významné položky časového rozlíšenia nákladov a príjmov budúcich období :

Jednotlivé náklady budúcich období za	Suma
poistné	805 €
zákony	169 €
telefón	2 €
programy	65 €
mobilný internet	3 €
Spolu	1 044 €

Základné imanie

	Stav na začiatku bežného účtovného obdobia	Prírastky (+)	Úbytky (-)	Presuny (+,-)	Stav na konci bežného účtovného obdobia
Imanie a fondy					
Základné imanie	1 025 112 €				1 025 112 €
z toho:					
nadačné imanie v nadácii					
vklady zakladateľov					
prioritný majetok					
Fondy tvorené podľa osobitného predpisu					
Fond reprodukcie					
Oceňovacie rozdiely z precenenia majetku a záväzkov					
Spolu imanie a fondy	1 025 112 €				1 025 112 €
Fondy zo zisku					
Rezervný fond					
Fondy tvorené zo zisku					
Ostatné fondy					
Nevysporiadaný výsledok hospodárenia minulých rokov	- 318 182	- 23 027	0	0	- 341 209
Výsledok hospodárenia za účtovné obdobie	- 23 027	23 027	16 799	0	- 16 799
Spolu fondy zo zisku	- 341 209	0	- 16 799	0	- 358 008

Závázky

Druh záväzkov	Stav na konci	
	bežného účtovného obdobia	bezprostredne predchádzajúceho účtovného obdobia
Závázky po lehote splatnosti	6 639 € Súdne pojednávanie	6 639 € Súdne pojednávanie
Závázky do lehoty splatnosti so zostatkovou dobou splatnosti do jedného roka	0 €	3 641 €
Krátkodobé záväzky spolu	6 639 €	10 280 €
Závázky so zostatkovou dobou splatnosti od jedného do piatich rokov vrátane	0 €	6 178 €
Závázky so zostatkovou dobou splatnosti viac ako päť rokov		
Dlhodobé záväzky spolu	0 €	6 178 €
Krátkodobé a dlhodobé záväzky spolu	6 639 €	16 458 €

V položke Závázky so zostatkovou dobou splatnosti od jedného do piatich rokov bola uvedená suma z poskytnutého úveru na zakúpenie motorového vozidla na základe Zmluvy o úvere CarCredit s veriteľom UniCredit Leasing zo dňa 30.06.2010. Tento záväzok bol v januári 2013 vysporiadaný z dôvodu predaja tohto motorového vozidla.

Záväzok „Butvin“ po lehote splatnosti vo výške 6 639 € je naďalej vedený v účtovníctve z dôvodu súdneho pojednávania. Súd v tejto pojednávanej veci síce rozhodol, no čakáme na doručenie Rozhodnutia a nadobudnutia jeho právoplatnosti.

Rozdelenie účtovného zisku alebo vysporiadanie účtovnej straty

Názov položky		Bezprostredne predchádzajúce obdobie
Účtovný zisk		
Rozdelenie účtovného zisku		
Pridel do základného imania		
Pridel do fondu tvoreného podľa osobitného predpisu		
Pridel do fondu reprodukcie		
Pridel do rezervného fondu		
Pridel do fondu tvoreného zo zisku		
Pridel do ostatných fondov		
Uhrada straty minulých rokov		
Prevod do sociálneho fondu		
Prevod do nevysporiadaného výsledku hospodárenia minulých rokov		
Iné		
Účtovná strata		
Vysporiadanie účtovnej straty		
Zo základného imania		
Z rezervného fondu		
Z fondu tvoreného zo zisku		
Z ostatných fondov		
Z nerozdeleného zisku minulých rokov		
Prevod do nevysporiadaného výsledku hospodárenia minulých rokov		
iné		

- 23 027 €

- 23 027 €

Tvorba a použitie rezerv

Druh rezervy	Stav na začiatku bežného účtovného obdobia	Tvorba rezerv	Použitie rezerv	Zrušenie alebo zníženie rezerv	Stav na konci bežného účtovného obdobia
Jednotlivé druhy krátkodobých rezerv	3 915 €	3 463 €	3 915 €	0	3 463 €
Jednotlivé druhy dlhodobých rezerv	0	0	0	0	0
Zákonné rezervy spolu	3 915 €	3 463 €	3 915 €	0	3 463 €
Jednotlivé druhy krátkodobých ostatných rezerv	0	0	0	0	0
Jednotlivé druhy dlhodobých ostatných rezerv	0	0	0	0	0
Ostatné rezervy spolu	0	0	0	0	0
Rezervy spolu	3 915 €	3 463 €	3 915 €	0	3 463 €

Sociálny fond – prehľad

Sociálny fond	Bežné účtovné obdobia	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobia
Stav k prvému dňu	830 €	777 €
Tvorba na ťarchu nákladov	1 068 €	870 €
Tvorba zo zisku		0 €
Čerpanie	920 €	817 €
Stav k poslednému dňu účtovného obdobia	978 €	830 €

Bankové úvery, pôžičky, návratné finančné výpomoci

Druh cudzieho zdroja	Mena	Výška úroku v%	Splatnosť	Forma zabezpečenia	Suma istiny na konci bež.účt. obdobia	Suma istiny na konci bezpr.pred.účt. obdobia
Krátkodobý bankový úver						
Pôžička	eurá	0	07.09.2013	-	0 €	9 000 €
Návratná finančná výpomoc						
Dlhodobý bankový úver						
Spolu	eurá	0	07.09.2013	-	0 €	9 000 €

Uvedená suma 9 000 € predstavovala čiastku nezaplatenej bezúročnej pôžičky, ktorú poskytol neziskovej organizácií Social.Trans zamestnanec tejto organizácie. Dĺžna suma vo výške 9 000 € bola zamestnancovi splatená do dňa 4.3.2013.

Výdavky budúcich období za nevyfakturované dodávky

Jednotlivé druhy výdajov budúcich období za	Suma
vodu	
telefón	525 €
energiu	29 €
plyn	191 €
potraviny	- 665 €
Preplatok z preddavkov za daň z príjmov	518 €
audit	- 1 900 €
zverejnenie účt. závierky v OV	1 164 €
	10 €
Spolu	- 128 €

Výnosy budúcich období

MPSVaR SR – špec.automobil	16 766 €
MPSVaR sedačkový výťah	13 064 €
MPSVaR SR – výstavba	12 337 €
MVRR SR – výstavba	373 252 €
Spolu	415 419 €

Výnosy budúcich období tvoria položky zúčtovania odpisov majetku získaného z dotácií MPSVaR SR a MVRR SR.

Prenajatý majetok formou finančného prenájmu – žiaden

IV. Doplnujúce údaje k výkazu ziskov a strát

Tržby za vlastné výrobky a služby

Jednotlivé druhy tržieb za	Suma
stravné zamestnanci	
za stravu SF	976 €
výnosy z ošetrovného	686 €
neoprávnené výdaje – stavba Unistav	82 287 €
	4 563 €
Celkom :	88 512 €

Aktivácia materiálu a tovarov

Jednotlivé druhy aktivácií za	Suma
rastlinnú výrobu	1 249 €
Celkom :	1 249 €

Zmena stavu zásob

Jednotlivé druhy zmeny stavu zásob	Suma
Zmena stavu zásob zvierat – hydina	- 501 €
C e l k o m :	- 501 €

Finančné výnosy

Jednotlivé druhy finančných výnosov	Suma
Dotácia na prevádzku	212 685 €
Dotácia MPSVaR SR – špeciálne upravené vozidlo	5 755 €
Dotácia MVR SR - stavby	20 103 €
Dotácia MPSVaR SR	664 €
Dotácia MPSVaR – sedačkové výťahy	977 €
Ostatné výnosy - centové vyrovnanie	13 €
Tržby z predaja dlhodob odpísaného majetku	18 166 €
Úroky	2 €
C e l k o m :	258 365 €

V riadku 2,3,4 a 5 špeciálne upravené vozidlo, stavby a sedačkové výťahy sú uvedené čiastky, ktoré predstavujú zaúčtovanie odpisov v roku 2013 za majetok, ktorý bol získaný s poskytnutých dotácií.

Náklady vynaložené v súvislosti s auditom účtovnej závierky

Jednotlivé druhy nákladov za	Suma
Overenie účtovnej závierky	1 164 €
Uisťovacie auditorské služby s výnimkou overenia účtovnej závierky	0 €
Súvisiace auditorské služby	0 €
Daňové poradenstvo	0 €
Ostatné neauditorské služby	0 €
Spolu	1 164 €

Ostatné služby:

Jednotlivé druhy služieb za	Suma
Vodné a stočné	2 250 €
Rozbor potravín	158 €
Činnosť technika BOZPPO, revízie, práce na PC	933 €
Odvoz odpadu, prepravné služby	1 063 €
Cestovné náhrady zamestnanci	872 €
Pranie prádla	423 €
Poštovné poplatky	200 €
Školenie	95 €
Mobilný internet	56 €
Zverejnenie účtovnej závierky	10 €
Verejné obstarávanie	1 353 €
Zdravotná služba a dohľad, preventívne prehliadky	144 €
Antivírusové programy, zákony,aktual. programov	481 €
Telefónne poplatky	1 616 €
Právne poradenstvo a zastupovanie	1800 €
Geodetické a kartografické práce	247 €
Revízie	929 €
Celkom:	12 630 €

Ostatné náklady

Jednotlivé druhy nákladov za	Suma
Poplatky banke	525 €
Úrok z úveru Fiat Scudo	60 €
Členské príspevky	100 €
Spotreba potravín pre klientov	42 800 €
Mzdové náklady	163 469 €
Pohonné hmoty	4 394 €
Odpisy	91 136 €
Krmná zmes pre hydinu	966 €
Drobný nákup	543 €
Spotreba kolkov a známok	109 €
Internetová sieť a PC	115 €
Spotreba elektr. energie	5 431 €
Spotreba plynu	11 786 €
Spotreba kancelárskych a čistiacich potrieb , údržbárskeho materiálu, ochranných prostriedkov	20 793 €
Opravy	3 352 €
Údržba budov, servisné prehliadky	695 €
Odpísaná pohľadávka príjím.soc.slужby	467 €
Ostatné náklady- istina SCUDO	166 €
Pokuty a penále-ukončenie úveru Fiat. SCUDO	451 €
Ostatné náklady- poistné Euro GAP	21 €
Celkom spolu:	347 379 €

Dane

Jednotlivé druhy služieb daní	Suma
Dialničné a skylinkové poplatky	79 €
Daň z nehnuteľností	244 €
Daň z úroku	0 €
Daň za psa	15 €
	338 €

V. Manká a škody - žiadne

VI. Iné aktíva a pasíva

Jednotlivé druhy za	Suma
Materiál na skladoch	6 008 €
Zásoby zvierat	558 €
Celom spolu:	6 566 €

VII. Prípadné ďalšie záväzky

Opis a hodnota budúcich možných záväzkov nevykázaných v súvahe vyplývajúcich zo súdnych rozhodnutí, poskytnutých záruk, zo všeobecne záväzných právnych predpisov, zo zmlúv o podriadenom záväzku, z ručenia v členení podľa jednotlivých druhov ručenia a informácie o iných formách zabezpečenia – **žiadne**

VIII. Ostatné finančné povinnosti

Významné položky ostatných finančných povinností, ktoré sa nesledujú v účtovníctve a neuvádzajú sa v súvahe, pri každej položke sa uvádza jej popis, výška a údaj, či sa netýka spriaznených osôb - **žiadne**

5.1. Vyhlásenie vedenia neziskovej organizácie

Vyhlasenie vedenia neziskovej organizácie

V súvislosti s auditom našej neziskovej organizácie, ktorého cieľom je vyjadrenie názoru, či účtovná závierka k 31. 12. 2013 vyjadruje výsledok hospodárenia za rok 2013 v súlade so zákonom o účtovníctve predkladáme toto vyhlásenie:

Uznávame našu zodpovednosť za správne vykázanie a zostavenie účtovnej závierky spoločnosti v súlade s platnými predpismi.

Potvrdzujeme s najlepším vedomím a svedomím nasledujúce skutočnosti:

1. Nevyskytli sa žiadne neregulárnosti a protizákonné akty zo strany vedenia n.o. alebo zo strany osôb, ktoré majú významnú úlohu v účtovnom systéme alebo internom kontrolnom systéme.
2. Poskytli sme všetky účtovné knihy, podpornú dokumentáciu ako aj všetky zápisy zo zasadnutia riadiacich orgánov n. o., ktoré mali vplyv na účtovnú závierku.
3. Potvrdzujeme, že sme poskytli kompletnú informáciu ohľadne definovania spriaznených osôb /napr. osoby blízke/
4. Účtovná závierka n. o. neobsahuje žiadne významné chyby vrátane tých, ktoré by vznikli vynechaním.
5. N. o. pracovala v súlade so zmluvami a dohodami, pri ktorých nedodržanie podmienok, by mohlo mať významný vplyv na účtovnú závierku.
6. Nevyskytli sa žiadne prípady rozporov alebo nesúladu so zákonodarnými a štátnymi orgánmi a ostatnými inštitúciami
7. Nasledujúce operácie sa riadne zistili a vykázali vo výkazoch a prílohe k nim v súlade s predpismi:
 - a/ Zostatky súvahových účtov vo vzťahu k spriazneným osobám a operácie s nimi na účtoch nákladov a výnosov,
 - b/ Výdavky, ktoré vyplývajú z vyskytujúcich sa budúcich záväzkov z predaja a nákupov / zásada opatrnosti pri záväzkoch/,
 - c/ Aktíva nevykázané v súvahe /podsúvahové účty, operatívna evidencia/,
 - d/ Finančné investície na účtoch účtovnej skupiny 06 a krátkodobý finančný majetok na účtoch skupiny 25
8. Nemáme žiadne plány a zámery, ktoré by znamenali významnú zmenu v klasifikácii aktív alebo pasív, ktoré sú vyjadrené v účtovnej závierke / napr. predaj podielov, emisia dlhopisov, odlúčenie organizačnej jednotky a pod./.
9. Nemáme žiadne plány ukončiť niektorú z našich činností alebo iné zámery, ktoré by znamenali zvýšenie alebo zastaranie zásob. V súvahe sa nevyskytujú zásoby, ktorých cena by prevyšovala ich obstarávaciu cenu vrátane vlastných nákladov výroby u nedokončenej výroby a výrobkov alebo trhovú cenu /ktorá je nižšia, § 26 zákona o účtovníctve/
10. N. o. má zákonné práva ku všetkým aktívam a nevyskytujú sa iné ťarchy a záložné práva, okrem tých ktoré sú uvedené v prílohe k účtovnej závierke.
11. V prílohe sme uviedli a vykázali všetky záväzky /bežné i podmienené/ a uviedli sme všetky záruky, ktoré sme poskytli za tretie strany /ručenia za iných/.

12. Nevyskytujú sa žiadne iné udalosti po dátume účtovnej závierky, ktoré by vyžadovali opraviť výkazy prípadne uviesť ich v prílohe, okrem tých, ktoré sme uviedli v prílohe k účtovnej závierke a predchádzajúcich bodoch tohto vyhlásenia.
13. Všetky nároky vyplývajúce zo sporov, ktoré by sa mohli viesť, resp. sa vedú sa zúčtovali /výdavky budúcich období, dohadné účty/, budúce nároky z prebiehajúcich sporov sú uvedené v prílohe k účtovnej závierke. Nevyskytujú sa žiadne iné nároky v súvislosti so spormi okrem tých, ktoré sú uvedené v účtovnej závierke alebo predchádzajúcich bodoch tohto vyhlásenia.
14. Nevyskytujú sa žiadne kompenzácie s účtami peňažných prostriedkov a účtami finančných investícií.

Spišské Vlachy, 2. 4. 2014



Mgr. Pavol Maliňák
riaditeľ

6. Ekonomicky oprávněné náklady za rok 2013

Výpočet ekonomicky oprávnených nákladov § 72 ods. 5 a ďalších výdavkov za rok 2013

Názov zariadenia:	Social.Trans, n.o.
Druh poskytovanej sociálnej služby:	DSS
Forma sociálnej služby 1)	Pobytová celoročná
Počet prijímateľov sociálnej služby v roku 2013 2):	20
Ekonomicky oprávnené náklady za rok 2013 :	
1. Mzdy, platy a ostatné osobné vyrovnania :	70 571,37
2. Poistné na sociálne poistenie, poistné na verejné zdravotné poistenie a príspevky na starobné dôchodkové sporenie :	24 872,74
3. Cestovné náhrady	538,21
3a. z toho : Cestovné náhrady, okrem cestovných náhrad pri zahraničných pracovných cestách:	538,21
4. Energie, voda a komunikácie:	13 163,87
5. Materiál:	40 367,52
5a. z toho : Materiál, okrem reprezentačného vybavenia nových interiérov :	40 367,52
6. Dopravné :	3 141,75
7. Rutinná a štandardná údržba :	2 075,04
7a. z toho : Rutinná a štandardná údržba, okrem jednorazovej údržby objektov alebo ich častí a riešenia havarijných stavov :	2 075,04
8. Nájomné za prenájom :	0
8a. z toho: Nájomné za prenájom, okrem dopravných prostriedkov a špeciálnych strojov, prístrojov, zariadení, techniky, náradia a materiálu	0
9. Služby	9 120,92
10. Bežné transfery	349,76
10a. z toho len na vreckové 3), odstupné, odchodné, náhrada príjmu pri dočasnej pracovnej neschopnosti zamestnanca :	349,76
11. Odpisy hmotného majetku a nehmotného majetku podľa osobitného predpisu	56 221,90
Ekonomicky oprávnené náklady za rok 2013 spolu:	220 423,08
Celková výška bežných výdavkov za rok 2013 :	200 826,99
Výška prijatých úhrad za rok 2013 :	51 400,72

ROK	DRUH SLUŽBY	EON NA PRIJÍMATEĽA SOC. SLUŽBY/ ROK	EON NA PRIJÍMATEĽA SOC. SLUŽBY/ MESIAC
2013	DSS	11 021,15 €	918,43 €

Výpočet ekonomicky oprávnených nákladov § 72 ods. 5 a ďalších výdavkov za rok 2013

Názov zariadenia:	Social.Trans, n.o.
Druh poskytovanej sociálnej služby:	ZPB
Forma sociálnej služby1)	Pobytová celoročná
Počet prijímateľov sociálnej služby v roku 2013 2):	12,42
Ekonomicky oprávnené náklady za rok 2013 :	
1. Mzdy, platy a ostatné osobné vyrovnania :	49 088,14
2. Poistné na sociálne poistenie, poistné na verejné zdravotné poistenie a príspevky na starobné dôchodkové sporenie :	17 301,01
3. Cestovné náhrady	334,23
3a. z toho : Cestovné náhrady, okrem cestovných náhrad pri zahraničných pracovných cestách:	334,23
4. Energie, voda a komunikácie:	8 174,76
5. Materiál:	25 068,23
5a. z toho : Materiál, okrem reprezentačného vybavenia nových interiérov :	25 068,23
6.Dopravné :	1 951,03
7. Rutinná a štandardná údržba :	1 288,60
7a. z toho : Rutinná a štandardná údržba, okrem jednorazovej údržby objektov alebo ich častí a riešenia havarijných stavov :	1 288,60
8. Nájomné za prenájom :	0
8a. z toho:Nájomné za prenájom, okrem dopravných prostriedkov a špeciálnych strojov, prístrojov, zariadení, techniky, náradia a materiálu	0
9. Služby	5 664,09
10. Bežné transfery	217,20
10a. z toho len na vreckové 3), odstupné, odchodné, náhrada príjmu pri dočasnej pracovnej neschopnosti zamestnanca :	217,20
11. Odpisy hmotného majetku a nehmotného majetku podľa osobitného predpisu	34 913,80
Ekonomicky oprávnené náklady za rok 2013 spolu:	144 001,09
Celková výška bežných výdavkov za rok 2013 :	124 713,56
Výška prijatých úhrad za rok 2013 :	27 707,59

ROK	DRUH SLUŽBY	EON NA PRIJÍMATEĽA SOC. SLUŽBY/ ROK	EON NA PRIJÍMATEĽA SOC. SLUŽBY/ MESIAC
2013	ZPB	11 594,29 €	966,19 €

7. Stanovisko dozornej rady k účtovnej závierke

Dozorná rada
Social. Trans, n.o.
Jarná 23
053 61 Spišské Vlachy

Spišské Vlachy, dňa 05.04.2014

Vec:

Stanovisko dozornej rady k účtovnej závierke a výročnej správe za rok 2013.

Dozorná rada preskúmala ročnú účtovnú závierku Social. Trans, n.o. za rok 2013 a konštatuje, že bola spracovaná v súlade so zákonom o účtovníctve. Účtovné výkazy a ostatné podklady účtovnej závierky sú úplné a vykazované údaje k 31.12.2013 pravdivo zobrazujú finančnú situáciu neziskovej organizácie. Dozorná rada konštatuje, že účtovnú závierku overila audítorka Ing. Viera Hošťáková, licencia SKAU č. 443.

Po osvojení správy audítora dozorná rada osvedčuje správnosť výsledku hospodárenia Social. Trans, n.o. Jarná 23, 053 61 Spišské Vlachy.

Na základe hore uvedeného dozorná rada neziskovej organizácie Social. Trans, odporúča správnej rade schváliť ročnú účtovnú závierku a výročnú správu o činnosti a hospodárení za rok 2013.

Ing. Ľubica Ochotnická

Katarína Sajdáková

Marta Haburčáková

**8. Schválenie účtovnej závierky a výročnej správy
správnou radou**

Správna rada
Social. Trans, n.o.
Jarná 23
053 61 Spišské Vlachy

Spišské Vlachy, 12.04.2014

Vec: Prejednanie účtovnej závierky a výročnej správy za rok 2013.

Správna rada obdržala od dozornej rady odporúčanie schváliť ročnú účtovnú závierku a výročnú správu o činnosti a hospodárení Social. Trans, n.o. za rok 2013.

Účtovnú závierku overila audítorka Ing. Viera Hošťáková , licencia SKAU č. 443. V správe nezávislého audítora adresovanej správnej rade audítorka konštatuje, že účtovná závierka poskytuje vo všetkých významných súvislostiach pravdivý a verný obraz finančnej situácie Social.Trans, n.o., k 31.12.2013 a výsledku jej hospodárenia za rok končiaci k uvedenému dátumu v súlade so zákonom o účtovníctve.

Po oboznámení sa s uvedenými dokumentmi dňa 12.04.2013 správna rada schválila ročnú účtovnú závierku a výročnú správu o činnosti a hospodárení Social. Trans, n.o. za rok 2013.

Mgr. Renáta Geletová

PhDr. Ing. Pavol Vilček

Mgr. Mária Maliňáková

9. Potvrdenie Daňového úradu Spišská Nová Ves



DAŇOVÝ ÚRAD KOŠICE
pobočka Spišská Nová Ves
Školská 24, 052 73 Spišská Nová Ves

Social. Trans, n.o.
Jarná 23
053 61 Spišské Vlachy

Váš list číslo/zo dňa
481/2014
02.05.2014

Naše číslo:
9812301/5/1749356/2014

Vybavuje/☎
Vysopalová
053/4156122

Spišská Nová Ves
06.05.2014

P o t v r d e n i e

Daňový úrad Košice na základe zákona č. 333/2011 Z. z. o orgánoch štátnej správy v oblasti daní, poplatkov a colníctva, zákona č. 479/2009 Z. z. o orgánoch štátnej správy v oblasti daní a poplatkov a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a § 53 ods. 4 zákona č. 563/2009 Z. z. o správe daní (daňový poriadok) a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov

p o t v r d z u j e,

že voči daňovému subjektu **Social. Trans, n.o., Jarná 23, 05361 Spišské Vlachy, IČO: 35581654, DIČ: 2022224732** nie sú ku dňu 06.05.2014 evidované daňové nedoplatky po lehote splatnosti na daniach spravovaných Daňovým úradom Košice pobočka Spišská Nová Ves.

Potvrdenie sa vydáva na základe žiadosti daňového subjektu zo dňa 02.05.2014 ako príloha k „Výročnej správe za rok 2013“ na Úrad Košického samosprávneho kraja. Okresný úrad v Košiciach a Daňový úrad v Spišskej Novej Vsi – do verejnej časti registra účtovných závierok.

Správny poplatok vo výške 3,00 EUR bol uhradený v zmysle zákona č. 145/1995 Z.z. o správnych poplatkoch v znení neskorších predpisov podľa položky 143 písm. b/ Sadzobníka správnych poplatkov.



Ing. Janka Kuchárová
vedúca oddelenia správy daní 10

10. Potvrdenie Sociálnej poisťovne Spišská Nová Ves

Váš list číslo/zo dňa : 5.5.2014

Naše číslo : 700 - 1088 - GC04 / 2014

Vybavuje / ☎ : Ing. Palková / 0906 177 148

Spišská Nová Ves : 5.5.2014

P O T V R D E N I E

Sociálna poisťovňa potvrdzuje, že :

MENO, NÁZOV SUBJEKTU : Social.Trans,n.o.,Jarná 23,053 61 Spišské Vlachy

IČZ : 1002300717

IČO : 35581654

v tunajšej pobočke ku dňu 5.5.2014

- má uhradené odvody na sociálne poistenie a príspevky na SDS,
- má vysporiadané pohľadávky - predpísané penále,
- má vysporiadané pohľadávky - pokuty.

Potvrdenie sa vydáva na vlastnú žiadosť.

11. Potvrdenie Union zdravotná poisťovňa

Union

Zdravotná poisťovňa

Union zdravotná poisťovňa, a.s.
Sídlo: Bratislava
IČO: 451 023 023
Zdravotná poisťovňa, a.s.

Social.Trans, n.o.

Jarná 23

053 61 Spišské Vlachy

V Poprade dňa 09.05.2014

Váš list číslo/zo dňa

Naše číslo

451/2014/60584

Vybavuje/e-mail/tel.č.

Ing. Martina Leitnerová/052/2815210

Martina.leitnerova@union.sk

V E C: Potvrdenie

Union zdravotná poisťovňa, a. s.(ďalej len „zdravotná poisťovňa“) týmto potvrdzuje, že voči

platiteľovi poistného: Social.Trans, n.o., Spišské Vlachy

IČO:

35581654

- n e e v i d u j e -

ku dňu vystavenia tohto potvrdenia pohľadávky na poistnom na verejné zdravotné poistenie, nedoplatky z ročného zúčtovania zdravotného poistenia a nedoplatky z vyčíslených úrokov z omeškania.

Týmto potvrdením nezaniká povinnosť platiteľa poistného uhradiť prípadné pohľadávky vzniknuté z dôvodu zmeny rozhodných skutočností zistených zdravotnou poisťovňou až po vydaní tohto potvrdenia.

Potvrdenie sa vydáva na vlastnú žiadosť spoločnosti.

S pozdravom

Union 048
Zdravotná poisťovňa

Union zdravotná poisťovňa, a.s.
Bajkalská 29/A, 821 08 Bratislava

Ing. Martina Leitnerová
špecialista kontroly platiteľov
podľa poverenia
Union zdravotná poisťovňa, a.s.

12. Potvrdenie Dôvera zdravotná poisťovňa

SOCIAL.TRANS, N.O.
JARNÁ 23
05361 SPIŠSKÉ VLACHY

Vaša žiadosť/zo dňa Naše číslo
5.5.2014 PV14028985

Vybavuje/Telefón
Soňa ERŠEKOVÁ
0850 850 850

Miesto/Dátum
NITRA
7.5.2014

Vec: Potvrdenie

Obchodná spoločnosť DÔVERA zdravotná poisťovňa, a. s. so sídlom: Einsteinova 25, 851 01, BRATISLAVA, IČO: 35 942 436, registrácia: zapísaná v obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, oddiel: Sa, vložka číslo 3627/B (ďalej len „zdravotná poisťovňa“), vykonávajúca verejné zdravotné poistenie na základe povolenia na vykonávanie verejného zdravotného poistenia podľa zákona č. 581/2004 Z. z. o zdravotných poisťovniach, dohľade nad zdravotnou starostlivosťou a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov,

potvrďuje, že voči

platiteľovi poistného: **SOCIAL.TRANS, N.O.**
sídlo: **JARNÁ 23, 05361 SPIŠSKÉ VLACHY**
IČO: **35581654**

Neeviduje ku dňu vydania tohto potvrdenia pohľadávky – z titulu nedoplatkov na poistné na verejné zdravotné poistenie, nedoplatkov na sankciách a nedoplatkov z ročného zúčtovania poistného na verejné zdravotné poistenie podľa zákona č. 580/2004 Z. z. o zdravotnom poistení a o zmene a doplnení zákona č. 95/2002 Z. z. o poisťovníctve a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „nedoplatky na zdravotnom poistení“).

Potvrdenie sa vydáva na žiadosť platiteľa poistného.

Na základe tohto potvrdenia nezaniká povinnosť platiteľa poistného uhradiť prípadné nedoplatky na zdravotnom poistení z dôvodu zmeny rozhodných skutočností zistených zdravotnou poisťovňou až po vydaní tohto potvrdenia.



Ing. Peter ŠTUBENDEK
manažér odboru administrácie poistného
DÔVERA zdravotná poisťovňa, a. s.
Centrálny back-office Nitra

Pravosť tohto potvrdenia si môžete kedykoľvek rýchlo a jednoducho overiť na www.dovera.sk/aplikacie.
Potvrdenie obsahujúce faksimile podpisu oprávnenej osoby a predtlačný odtlačok pečiatky je vydané v súlade s ust. 25 ods. 1 písm. j) zákona č. 580/2004 Z. z. o zdravotnom poistení a o zmene a doplnení zákona č. 95/2002 Z. z. o poisťovníctve a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a preto sa jedná o originál potvrdenia vydávaného zdravotnou poisťovňou.

DÔVERA zdravotná poisťovňa, a. s.
Cintorínska 5, 949 01 Nitra
Zákaznícka linka: 0850 850 850
E-mail: info@dovera.sk, www.dovera.sk

BEZ ČAKANIA. BEZ PAPIEROV. VŽDY OTVORENÁ.

www.dovera.sk/plus

13. Potvrdenie Všeobecná zdravotná poisťovňa



VŠEOBECNÁ ZDRAVOTNÁ POISŤOVŇA

SOCIAL TRANS, N.O.
JARNÁ 23
053 61 SPIŠSKÉ VLACHY

Váš list číslo/zo dňa
3558165400

Naše číslo
P001144900477

Vybavuje/linka
Marta Jančíková
053/2824355

Spišská Nová Ves
5. 5. 2014

Vec: Potvrdenie

Všeobecná zdravotná poisťovňa, a.s., pobočka Spišská Nová Ves týmto potvrdzuje, že u platiteľa poistného SOCIAL TRANS, N.O., JARNÁ 23, 053 61 SPIŠSKÉ VLACHY, IČO:35581654 neviduje ku dňu 05.05.2014 pohľadávku na poistnom na verejné zdravotné poistenie.

Toto potvrdenie nezbavuje platiteľa poistného povinnosti doplatiť prípadné ďalšie pohľadávky zistené kontrolou.

Potvrdenie sa vydáva na žiadosť platiteľa poistného.



S pozdravom


Mgr. Jarmila Snopková
vedúca pobočky

Záver

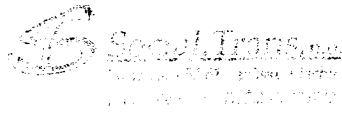
Záver

Ďalší rok existencie Social.Trans, n.o. dokázal, že integrácia prijímateľov sociálnych služieb do širšieho sociálneho prostredia je veľmi účinným prostriedkom podporujúcim ich duševný rast. Prijímatelia sociálnych služieb, ktorí vďaka umiestneniu zariadenia prichádzajú častejšie do styku s prirodzeným sociálnym prostredím, sú smelší, samostatnejší a rýchlejšie sa prispôbujú novým podmienkam. Zároveň sa tým predostiera verejnosti skutočnosť, že integrácia mentálne postihnutých klientov nie je nijakou hrozbou a „obťažovaním“, ale naopak, môže byť veľmi prospešná. V každom prípade je to činnosť, ktorá si zaslúži pozornosť a podporu. Slabou stránkou celého tohto úsilia je však nesúlad s proklamovanými snahami a zámermi Vlády SR a jej ministerstiev a realitou na úrovni VÚC.

Ukončenie projektu „Integrácia ľudí s mentálnym postihnutím do spoločnosti prostredníctvom rozšírenia a skvalitnenia sociálnych služieb“ a vyhodnotenie jeho výsledkov potvrdilo, že formy, metódy a prostriedky práce s prijímateľmi sociálnych služieb v rámci obsahu, formálne i vo vzťahu k dosahovaným výsledkom dosiahli neporovnateľne vyššiu úroveň oproti prechádzajúcim rokom.

V Spišských Vlachoch, 22.03.2014

Mgr. Renáta Geletová
predsedkyňa správnej rady



Mgr. Pavol Maliňák
riaditeľ

**Dodatok správy audítora o overení súladu výročnej správy s účtovnou závierkou
v zmysle § 23 ods. 5 zákona č. 540/2007 Z.z.**

**Dodatok správy audítora o overení súladu výročnej správy s účtovnou závierkou
v zmysle zákona č. 540/2007 Z. z. § 23 odsek 5**

správnej rade neziskovej organizácie SOCIAL.TRANS, n. o.

I. Overila som účtovnú závierku neziskovej organizácie SOCIAL.TRANS, n. o. k 31. 12. 2013, ku ktorej som dňa 2. 4. 2014 vydala správu audítora v nasledujúcom znení:

**Správa nezávislého audítora
správnej rade z overovania účtovnej závierky neziskovej organizácie SOCIAL.TRANS,
n. o. so sídlom Jarná 23, 053 61 Spišské Vlachy, IČO 35581654 zaregistrovanej
pod. č. OVVS/31/2005 ako nezisková organizácia poskytujúca všeobecne
prospešné služby**

Uskutočnila som audit priloženej účtovnej závierky neziskovej organizácie SOCIAL.TRANS, n. o., Spišské Vlachy, ktorá obsahuje súvahu k 31. decembru 2013, výkaz ziskov a strát za rok končiaci k tomuto dátumu a poznámky, ktoré obsahujú prehľad významných účtovných zásad a účtovných metód a ďalšie vysvetľujúce informácie.

Zodpovednosť štatutárneho orgánu za účtovnú závierku

Štatutárny orgán je zodpovedný za zostavenie tejto účtovnej závierky, ktorá poskytuje pravdivý a verný obraz v súlade so zákonom o účtovníctve č. 431/2002 Z. z. v znení neskorších predpisov /ďalej len „zákon o účtovníctve“/ a za interné kontroly, ktoré štatutárny orgán považuje za potrebné pre zostavenie účtovnej závierky, ktorá neobsahuje významné nesprávnosti, či už v dôsledku podvodu alebo chyby.

Zodpovednosť audítora

Mojou zodpovednosťou je vyjadriť názor na túto účtovnú závierku na základe môjho auditu. Audit som vykonala v súlade s medzinárodnými audítorskými štandardmi. Podľa týchto štandardov mám dodržiavať etické požiadavky, naplánovať a vykonať audit tak, aby som získala primerané uistenie, že účtovná závierka neobsahuje významné nesprávnosti.

Súčasťou auditu je uskutočnenie postupov na získanie audítorských dôkazov o sumách a údajoch vykázaných v účtovnej závierke. Zvolené postupy závisia od úsudku audítora, vrátane posúdenia rizík významnej nesprávnosti v účtovnej závierke, či už v dôsledku podvodu alebo chyby. Pri posudzovaní tohto rizika audítor berie do úvahy interné kontroly relevantné pre zostavenie účtovnej závierky účtovnej jednotky, ktorá poskytuje pravdivý a verný obraz, aby mohol vypracovať audítorské postupy vhodné za daných okolností, nie však na účely vyjadrenia názoru na účinnosť interných kontrol účtovnej jednotky. Audit ďalej zahŕňa zhodnotenie vhodnosti použitých účtovných zásad a účtovných metód a primeranosti účtovných odhadov uskutočnených štatutárnym orgánom spoločnosti, ako aj vyhodnotenie prezentácie účtovnej závierky.

Som presvedčená, že audítorské dôkazy, ktoré som získala, poskytujú dostatočný a vhodný základ pre môj názor.

Názor

Podľa môjho názoru účtovná závierka poskytuje pravdivý a verný obraz finančnej situácie neziskovej organizácie SOCIAL.TRANS, n. o. Spišské Vlachy k 31. decembru 2013 a výsledku jej hospodárenia za rok končiaci k uvedenému dátumu v súlade so zákonom o účtovníctve.

Meno a priezvisko audítora:

Ing. Viera Hošťáková

Číslo licencie:

Licencia SKAU č. 443

Podpis audítora:

Dátum správy audítora:

2. 4. 2014

Adresa audítora:

Čsl. armády 33, 040 01 Košice

II. Overila som súlad výročnej správy s vyššie uvedenou účtovnou závierkou

Za správnosť zostavenia výročnej správy je zodpovedný štatutárny orgán spoločnosti. Mojou úlohou je overiť súlad výročnej správy s účtovnou závierkou a na základe toho vydať dodatok správy audítora o súlade výročnej správy s účtovnou závierkou.

Overenie som vykonala v súlade s medzinárodnými auditorskými štandardami. Tieto štandardy požadujú, aby audítor naplánoval a vykonal overenie tak, aby získal primerané uistenie, že informácie uvedené vo výročnej správe, ktoré sú predmetom zobrazenia v účtovnej závierke, sú vo všetkých významných súvislostiach v súlade s príslušnou závierkou.

Informácie uvedené vo výročnej správe som posúdila s informáciami uvedenými v účtovnej závierke k 31. 12. 2013. Iné údaje a informácie, ako účtovné informácie získané z účtovnej závierky a účtovných kníh som neoverovala. Som presvedčená, že vykonané overovanie je dostatočné a vhodné ako východisko pre môj názor.

Podľa môjho názoru účtovné informácie uvedené vo výročnej správe neziskovej organizácie SOCIAL.TRANS, n.o. sú v súlade s účtovnou závierkou k 31. decembru 2013.

Meno a priezvisko audítora:

Ing. Viera Hošťáková

Číslo licencie:

443

Podpis audítora:

Dátum správy audítora:

20. 5. 2014

Adresa audítora:

Čsl. armády 33, 040 01 Košice